

Translations proofread by EDPB Members.  
This language version has not yet been proofread.

## Osnovne informacije o BCR-ovima za grupe poduzetnika kojima je ICO vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove

**Doneseno 22. srpnja 2020.**

Ovaj dokument ne dovodi u pitanje analizu koju trenutačno provodi Europski odbor za zaštitu podataka (Odbor ili EDPB) o posljedicama presude Suda Europske unije (SEU) u predmetu *DPC protiv Facebook Ireland i Schrems*<sup>1</sup> za obvezujuća korporativna pravila (BCR-ove) kao alate za prijenos podataka.

### ) **Imatelji odobrenih BCR-ova**

Iz postupovne perspektive:

Imatelji BCR-ova kojima je Ured povjerenika za informiranje (ICO) Ujedinjene Kraljevine nadležno nadzorno tijelo („vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove”) moraju uspostaviti sve organizacijske mjere na temelju kojih se može odrediti novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove u Europskom gospodarskom prostoru (EGP) u skladu s kriterijima utvrđenima u radnom dokumentu WP263 rev. 01<sup>2</sup>. Ova promjena vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove stupa na snagu najkasnije na kraju prijelaznog razdoblja Brexita.

Za BCR-ove koji su već odobreni u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (GDPR), novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove u EGP-u, kao novo nadležno nadzorno tijelo u skladu s člankom 47. stavkom 1. GDPR-a, morat će donijeti novu odluku o odobrenju nakon mišljenja Odbora prije kraja prijelaznog razdoblja.

Za BCR-ove za koje je ICO djelovao kao vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove u skladu s Direktivom 95/46/EZ, novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove u EGP-u neće trebati izdati novo odobrenje.

<sup>1</sup> SEU, *Data Protection Commissioner protiv Facebook Ireland Ltd, Maximillian Schrems* (C-311/18).

<sup>2</sup> Radna skupina iz članka 29., Radni dokument kojim se utvrđuje postupak suradnje za odobrenje obvezujućih korporativnih pravila za voditelje i izvršitelje obrade u skladu s GDPR-om, WP263 rev.01, usvojen 11. travnja 2018. – odobrio EDPB.

### Iz sadržajne perspektive:

Imatelji BCR-ova kojima je ICO vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove trebaju prije kraja prijelaznog razdoblja Brexita izmijeniti svoje BCR-ove na način da oni sadrže upućivanje na pravni poredak EGP-a. Kako bi se grupama poduzetnika/poduzeća pomoglo u tom procesu, u prilogu ovom dokumentu nalazi se kontrolni popis elemenata koje je potrebno izmijeniti.

Ako ne donesu takve izmjene i/ili ne ishode novo odobrenje, kada je to potrebno, prije kraja prijelaznog razdoblja, grupe poduzetnika/poduzeća neće se moći nastaviti koristiti svojim BCR-ovima kao valjanim mehanizmom prijenosa podataka izvan EGP-a nakon kraja prijelaznog razdoblja.

Odbor također podsjeća da su nakon stupanja na snagu GDPR-a prije dvije godine, grupe poduzetnika/poduzeća već trebale ažurirati svoje BCR-ove na temelju GDPR-a u skladu sa zahtjevima navedenima u radnom dokumentu WP256 rev.01<sup>3</sup> i radnom dokumentu WP257 rev.01<sup>4</sup>. Premda preuzimanje nadležnosti nad BCR-ovima od strane novog vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove ne podrazumijeva da je takvo tijelo provjerilo jesu li ta ažuriranja izvršena, ono je u svakom trenutku ovlašteno to učiniti i zatražiti od svakog imatelja BCR-ova da izvrši relevantne izmjene i donijeti naknadnu odluku u tom pogledu. Mogu se zatražiti i sve druge izmjene BCR-ova preuzetih kako je prethodno opisano ako novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove to smatra neophodnim. Sva nadzorna tijela, uključujući novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove, zadržavaju pravo na izvršavanje svojih ovlasti, uključujući i ovlast za provođenje istraga o BCR-ovima, uključujući i samu provedbu BCR-ova ili na pridavanje posebne pozornosti određenim aspektima takvih BCR-ova u kontekstu šire istrage tvrtke i, prema potrebi, odobrenje.

## **) Zahtjevi za odobrenje BCR-ova koje trenutačno razmatra ICO**

### Iz postupovne perspektive:

Skupine poduzetnika/poduzeća čije BCR-ove radi odobrenja trenutačno razmatra ICO potiče se da uspostave sve organizacijske mjere na temelju kojih se može odrediti novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove u EGP-u u skladu s kriterijima utvrđenima u radnom dokumentu WP263 rev. 01. prije kraja prijelaznog razdoblja Brexita. Morat će kontaktirati s novim nadzornim tijelom kako bi pružili sve potrebne informacije o tome zašto se navedeno nadzorno tijelo treba smatrati novim vodećim nadzornim tijelom za BCR-ove.

Novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove preuzet će zahtjev i službeno pokrenuti postupak odobrenja koji podliježe mišljenju Odbora.

Tijekom prijelaznog razdoblja grupa poduzetnika/poduzeća može odlučiti da želi prenijeti svoj zahtjev za odobrenje BCR-ova novom vodećem nadzornom tijelu za BCR-ove, nakon što ih odobri ICO. U tom slučaju, novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove u EGP-u, kao novo nadležno nadzorno tijelo u skladu s člankom 47. stavkom 1. GDPR-a, morat će donijeti, prije kraja prijelaznog razdoblja, novu odluku o odobrenju nakon ishođenja mišljenja EDPB-a.

### Iz sadržajne perspektive:

Svaka grupa poduzetnika/poduzeća čiji su BCR-ovi trenutačno u postupku odobrenja od strane ICO-a prije kraja prijelaznog razdoblja i nakon ishođenja mišljenja Odbora mora osigurati da njezini BCR-ovi sadrže upućivanje na pravni poredak EGP-a kao i informacije o tome da potrebne izmjene stupaju na

---

<sup>3</sup> Radna skupina iz članka 29., Radni dokument s tablicom koja obuhvaća elemente i načela za obvezujuća korporativna pravila, kako je posljednji put revidiran i usvojen 6. veljače 2018., WP 256 rev.01. – odobrio EDPB.

<sup>4</sup> Radna skupina iz članka 29., Radni dokument s tablicom koja obuhvaća elemente i načela za obvezujuća korporativna pravila izvršitelja obrade, kako je posljednji put revidiran i donesen 6. veljače 2018., WP 257 rev.01. – odobrio EDPB.

snagu (najkasnije) na kraju prijelaznog razdoblja. Kako bi se grupama poduzetnika/poduzeća pomoglo u tom procesu, u prilogu ovom dokumentu nalazi se kontrolni popis elemenata koji se moraju uključiti.

U oba prethodno navedena scenarija, nadzorno tijelo u EGP-u kojem se može podnijeti zahtjev da djeluje kao novo vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove razmotrit će, za svaki pojedini slučaj i na temelju kriterija utvrđenih u radnom dokumentu WP263 te u suradnji s drugim mjerodavnim nadzornim tijelima, je li ono prikladno kao vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove te će o tome obavijestiti grupu.

Za Europski odbor za zaštitu podataka

Predsjednica

(Andrea Jelinek)

**Prilog: Kontrolni popis elemenata BCR-ova voditelja i izvršitelja obrade koje je potrebno izmijeniti radi promjene vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove u kontekstu Brexita**

- ) Sljedeći se elementi trebaju ažurirati zbog promjene vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove u kontekstu Brexita. Pored elemenata navedenih u tablici u nastavku, sve definicije subjekata u EGP-u, primjenjivog prava u EGP-u i bilo koje druge relevantne definicije treba izmijeniti i u BCR-ovima voditelja obrade („BCR-C”) i u BCR-ovima izvršitelja obrade („BCR-P”).
- ) U konkretnom slučaju BCR-ova izvršitelja obrade potrebno je razmotriti potrebu za izmjenama teksta sporazuma o razini usluge („SLA”) kada se voditelj obrade nalazi u Ujedinjenoj Kraljevini. Osim toga, u scenarijima BCR-ova izvršitelja obrade u kojima član grupe koji sklapa ugovor s voditeljem obrade ima poslovni nastan u Ujedinjenoj Kraljevini, sporazum o razini usluge morat će se ponovno potpisati s članom grupe koja poslovni nastan ima u EGP-u.

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup>  | U BCR-ovima   | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja                                     | Primjedbe   | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|---|---|---|--|---|--|
| <b>1. OBVEZUJUĆI UČINAK</b>   |   |   |  |   |  |
| 1.2 Objašnjenje o tomu kako pravila postaju obvezujuća za članove grupe poduzetnika/poduzeća i zaposlenike na koje se primjenjuju BCR-ovi | DA<br><br>U BCR-ovima i povezanim dokumentima, posebno odabranim zakonski obvezujućim mjerama | DA<br><br>Odjeljak 4. radnog dokumenta WP264 <sup>6</sup> ili radnog dokumenta WP265 <sup>7</sup> | Čl. 47. st. 1. t. (a) i čl. 47. st. 2. t. (c) GDPR-a | ) Dužnost grupe poduzetnika/poduzeća da unutarnja pitanja urede na način koji osigurava obvezujući učinak BCR-ova u cijelom EGP-u, npr.: ako je potrebno, zamijenite svako upućivanje na bivšeg „podnositelja zahtjeva za odobrenje BCR-ova (u UK-u)” |  |

<sup>5</sup> Ti su kriteriji oni iz radnog dokumenta WP256rev.01 i radnog dokumenta WP257rev.01 (koje je odobrio EDPB), a za koje EDPB smatra da će na njih utjecati Brexit.

<sup>6</sup> Radna skupina iz članka 29., Preporuka o standardnom zahtjevu za odobrenje obvezujućih korporativnih pravila voditelja obrade za prijenos osobnih podataka, WP264, donesena 11. travnja 2018. – odobrio EDPB.

<sup>7</sup> Radna skupina iz članka 29., Preporuka o standardnom zahtjevu za odobrenje obvezujućih korporativnih pravila izvršitelja obrade za prijenos osobnih podataka, WP265, donesena 11. travnja 2018. – odobrio EDPB.

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup> | U BCR-ovima | U obrascu zahtjeva | Tekst upućivanja | Primjedbe   | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|--|-------------|--------------------|------------------|---|--|
|  |             |                    |                  | <p>novim upućivanjem na „podnositelja zahtjeva za odobrenje BCR-ova u EGP-u”.</p> <p>) Ako se obvezujući učinak osigurava jednostranom izjavom, potrebno je procijeniti ima li član grupe poduzetnika/poduzeća („član BCR-a”) koji daje tu jednostranu izjavu poslovni nastan u državi članici koja priznaje taj pravni instrument.</p> <p>) U pravnom instrumentu koji se koristi kako bi se BCR-ovi učinili obvezujućima, zamijenite svako upućivanje na „ugovorno pravo (u UK-u)” koje se primjenjuje na pravno obvezujući instrument novim upućivanjem na ugovorno pravo EGP-a.</p> <p>) Zatražite od grupe poduzetnika/poduzeća da izmijeni i ažurira sve dokumente povezane s BCR-ovima, a posebno odabrane zakonski obvezujuće mjere</p> |  |

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup>  | U BCR-ovima | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja   | Primjedbe   | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|---|-------------|---|--|---|--|
|   |             |   |  | (npr. unutargrupni sporazum).   |  |
| <b>U VANJSKOM POGLEDU</b>   |             |   |  |   |  |
| 1.3 Zasnivanje prava korisnika trećih strana za ispitanike. Uključujući mogućnost podnošenja žalbe pred nadležnim nadzornim tijelom i pred sudovima | DA          | DA<br><br>Odjeljak 4. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265 | Čl. 47. st. 1. t. (b), čl. 47. st. 2. t. (c), čl. 47. st. 2. t. (e) GDPR-a | <p>) Osigurajte da nadležna nadzorna tijela na koja se upućuje imaju sjedište u EGP-u, u skladu s radnim dokumentom WP256 rev.01<sup>8</sup> i radnim dokumentom WP257 rev.01<sup>9</sup>.</p> <p>) Osigurajte da se upućuje na sudove sa sjedištem u EGP-u u skladu s radnim dokumentima WP256 rev.01 i WP257 rev.01, uključujući u pogledu prava koja se mogu izvršiti izravno protiv izvršitelja obrade i prava koja se mogu izvršiti protiv izvršitelja obrade kada ispitanik nije u mogućnosti podnijeti žalbeni zahtjev voditelju obrade.</p> |  |

<sup>8</sup> Radna skupina iz članka 29., Radni dokument s tablicom koja obuhvaća elemente i načela za obvezujuća korporativna pravila, kako je posljednji put revidiran i usvojen 6. veljače 2018., WP 256 rev.01. – odobrio EDPB.

<sup>9</sup> Radna skupina iz članka 29., Radni dokument s tablicom koja obuhvaća elemente i načela za obvezujuća korporativna pravila izvršitelja obrade, kako je posljednji put revidiran i donesen 6. veljače 2018., WP 257 rev.01. – odobrio EDPB.

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup>  | U BCR-ovima   | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja                          | Primjedbe   | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|---|---|---|---|---|--|
| 1.4 Odgovornost prema voditelju obrade  | DA (primjenjivo samo na BCR-ove izvršitelja obrade) | DA (primjenjivo samo na BCR-ove izvršitelja obrade)<br><br>Odjeljak 4. radnog dokumenta WP265 | Radni dokument WP257 rev.01, odjeljak 1.4 | <p>) Osigurajte da sporazum o razini usluge kojim se BCR-ovima izvršitelja obrade daje obvezujući učinak u odnosu na voditelja obrade potpiše, u ime grupe poduzetnika/poduzeća koja djeluje u svojstvu izvršitelja obrade, član BCR-ova s poslovnim nastanom u EGP-u.</p> <p>) Osigurajte da voditelj obrade ima pravo izvršiti BCR-ove izvršitelja obrade protiv barem jednog člana BCR-ova u EGP-u (npr. ili člana BCR-ova kojem su delegirane odgovornosti zaštite podataka u EGP-u ili izvoznika podataka iz EGP-a).</p> |  |
| 1.5 Središnjica u EU-u, član u EU-u kojemu su delegirane odgovornosti za zaštitu podataka ili izvoznik podataka prihvaća odgovornost za plaćanje naknade i za otklanjanje kršenja BCR-ova | DA  | DA<br><br>Odjeljci 1., 3. i 4. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265                | Čl. 47. st. 2. t. (f) GDPR-a              | <p>) Ako je član BCR-ova kojemu su delegirane odgovornosti imao poslovni nastan u UK-u, novi subjekt koji preuzima odgovornost za sva kršenja BCR-ova koja počine ostali članovi BCR-ova izvan EGP-a mora se nalaziti u EGP-u.</p>  |  |

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup> | U BCR-ovima | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja                              | Primjedbe  | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|--|-------------|---|---|--|--|
|  |             |   |   | ) Nadalje, kao podsjetnik, kada BCR-ovi propisuju da je svaki član BCR-ova koji izvozi podatke iz EGP-a na temelju BCR-ova odgovoran za kršenje BCR-ova koje počini uvoznik podataka, član BCR-ova koji se nalazi u UK-u smatrat će se uvoznikom podataka, a ne izvoznikom podataka. |  |
| 1.6. Društvo raspoláže dostatnim sredstvima.                           | NE          | DA<br>Odjeljak 4. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265 | Čl. 47. st. 2. t. (f) GDPR-a                  | ) Potvrdite ima li novi subjekt koji preuzima odgovornost u EGP-u dovoljno financijskih sredstava (ili potvrdu o osiguranju) za pokriće eventualne naknade štete.  |  |
| <b>2. UČINKOVITOST</b>   |             |   |   |  |  |
| 2. Postojanje postupka za rješavanje pritužbi u vezi s BCR-ovima.      | DA          | DA<br>Odjeljak 5. radnog dokumenta WP264 i radnog                 | Čl. 47. st. 2. t. (i) i čl. 12. st. 3. GDPR-a | ) Osigurajte da se svako upućivanje na nadležno nadzorno tijelo odnosi na nadzorna tijela u EGP-u (izbor između nadzornog tijela u državi EGP-a u kojoj ima uobičajeno boravište, u kojoj  |  |



| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup> | U BCR-ovima | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja  | Primjedbe  | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|--|-------------|---|---|--|--|
|  |             | dokumenta WP265   |   | <p>je njegovo radno mjesto ili mjesto navodnog kršenja u EGP-u, u skladu s člankom 77. GDPR-a).</p> <p>) Osigurajte da se svako upućivanje na „nadležne sudove“ ili „nacionalnu sudsku nadležnost“ odnosi na one u EGP-u (izbor za ispitanika da pokrene postupak pred sudovima zemalja EGP-a u kojima voditelj ili izvršitelj obrade ima poslovni nastan ili u kojima ispitanik ima svoje uobičajeno boravište u EGP-u, u skladu s člankom 79. GDPR-a).</p> |  |
| 2.3. Postojanje programa revizije koji pokriva BCR-ove.                | DA          | DA<br><br>Odjeljak 5. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265 | Čl. 47. st. 2. t. (j);<br>čl. 47. st. 2. t. (l) i<br>čl. 38. st. 3.<br>GDPR-a | <p>Osigurajte da nadzorna tijela koja su dobila ovlast za obavljanje revizije zaštite podataka bilo kojih BCR-ova imaju sjedište u EGP-u.</p> <p>) Zamijenite svako upućivanje na bivše vodeće nadzorno tijelo (u UK-u) novim upućivanjem.</p>   |  |

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup>                                     | U BCR-ovima   | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja                         | Primjedbe  | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|--|---|---|--|--|--|
| <b>3. OBVEZA SURADIVANJA</b>   |   |   |  |  |  |
| 3.1. Obveza surađivanja s nadzornim tijelima.  | DA  | DA<br><br>Odjeljak 6. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265                         | Čl. 47. st. 2. t. (l) GDPR-a             | ) Osigurajte da se obveza surađivanja s nadzornim tijelima odnosi na nadzorna tijela sa sjedištem u EGP-u.   |  |
| 3.2 Obveza surađivanja s voditeljem obrade.  | DA (primjenjivo samo na BCR-ove izvršitelja obrade) | DA (primjenjivo samo na BCR-ove izvršitelja obrade)<br><br>Odjeljak 7. radnog dokumenta WP265 | Radni dokument WP257rev.01, odjeljak 3.2 | ) Osigurajte da se obveza surađivanja s nadzornim tijelima odnosi na nadzorna tijela sa sjedištem u EGP-u.   |  |
| <b>4. OPIS OBRADE I TOKOVA PODATAKA</b>  |   |   |  |  |  |
| 4.1. Opis materijalnog opsega primjene BCR-ova (narav podataka koji se prenose, vrsta ispitanika, zemlje). | DA  | DA<br><br>Odjeljci 2., 3. i 7. radnog dokumenta WP264 i odjeljci 2., 3. i                     | Čl. 47. st. 2. t. (b) GDPR-a             | ) Uklonite Ujedinjenu Kraljevinu s popisa „država članica EGP-a”.<br><br>) Dodajte Ujedinjenu Kraljevinu na popis trećih zemalja u koje će se prenositi osobni podatci |  |

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup>    | U BCR-ovima | U obrascu zahtjeva  | Tekst upućivanja                       | Primjedbe   | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|---|-------------|---|--|---|--|
|   |             | 8. radnog dokumenta WP265   |  | (ako je primjenjivo) i uklonite subjekte iz Ujedinjene Kraljevine s popisa izvoznika podataka.                                    |  |
| 4.2. Izjava o geografskom opsegu primjene BCR-ova.                        | DA          | DA<br>Odjeljci 2. i 7. radnog dokumenta WP264 i odjeljci 2. i 8. radnog dokumenta WP265 | Čl. 47. st. 2. t. (a) GDPR-a           | ) Dodajte Ujedinjenu Kraljevinu na popis trećih zemalja i uklonite subjekte iz Ujedinjene Kraljevine s popisa izvoznika podataka. |  |
| <b>5. MEHANIZMI ZA IZVJEŠĆIVANJE O PROMJENAMA I NJIHUVU EVIDENTIRANJU</b> |             |   |  |   |  |
| 5.1. Postupak ažuriranja BCR-ova.   | DA          | DA<br>Odjeljak 8. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265                       | Čl. 47. st. 2. t. (k) GDPR-a           | ) Zamijenite sva upućivanja na bivše vodeće nadzorno tijelo za BCR-ove (u UK-u) upućivanjima na novo tijelo u EGP-u.              |  |
| <b>6. JAMSTVA ZAŠTITE PODATAKA</b>  |             |   |  |   |  |
| 6.1.2. Odgovornost i druge mjere.   | DA          | DA  | Čl. 47. st. 2. t. (d) i čl. 30. GDPR-a | ) Osigurajte da se svako upućivanje na nadzorna tijela  |  |

| Kriteriji za promjenu vodećeg nadzornog tijela za BCR-ove <sup>5</sup>                                    | U BCR-ovima | U obrascu zahtjeva   | Tekst upućivanja             | Primjedbe  | Upućivanje na obrazac zahtjeva / BCR-ove |
|---|-------------|--|------------------------------|--|--|
|   |             | Odjeljak 10. radnog dokumenta WP264 i radnog dokumenta WP265 |                              | treba shvatiti kao upućivanje na nadzorna tijela u EGP-u.                                  |  |
| 6.3. Potreba za transparentnošću kada nacionalno zakonodavstvo onemogućuje grupi da se pridržava BCR-ova. | DA          | NE   | Čl. 47. st. 2. t. (m) GDPR-a | ) Osigurajte da se dužnost izvješćivanja odnosi na izvješćivanje nadzornih tijela u EGP-u. |  |